



Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Orientação Monográfica em Espanhol I	Código: HE 185	Turma: A
Natureza: () anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 00	aulas práticas: 02	
estágio: Total: 30	Créditos: 01	
Pré-requisito: não tem		
Co-requisito:		

OBJETIVO: Orientação sobre a elaboração de um projeto de monografia na área de Estudos Linguísticos, levando em consideração os interesses do aluno.

EMENTA: Elaboração de um projeto dentro da ênfase em Estudos Linguísticos em língua espanhola.

PROGRAMA: 1. A aquisição da língua materna e a aprendizagem da LE/L2; 2. O componente cultural e a aprendizagem de uma LE/L2; 3. Metodologia da pesquisa científica; 5. Da teoria à prática: exame do aspecto cultural no ensino de espanhol como língua estrangeira.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS: aulas expositivas e seminários

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO: Avaliação do projeto de pesquisa, levando em consideração o processo de elaboração (pesquisa bibliográfica, resenhas, reflexão).

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA.

ANDRÉ, M. (ORG.) O papel da pesquisa na formação e na prática dos professores. Campinas: Papyrus, 2001.
LARSEN-FREEMAN, D.; LONG, M. Introducción al estudio de la adquisición de segundas lenguas. Madrid: Gredos, 1994.
MASELLO, L. (comp.) Español como lengua extranjera. Aspectos descriptivos y metodológicos. Montevideo: UDELAR, 2002.
SÁNCHEZ LOBATO, J.; SANTOS GARGALLO, I. (orgs.) Vademécum para la formación de profesores de español como LE/L2. Madrid: SGEL, 2004.
VVAA. Libros didácticos de español como lengua extranjera.

Validade: 2º Semestre
Professor: Terumi Koto Bonnet Villalba
Coordenador da Área: Isabel C. Jasinski
Chefe do Departamento: Lucia S. Zanette

Ano: 2008

Assinatura: _____

Assinatura: _____

Assinatura: _____

Profª. Drª. Lúcia S. Zanette
Chefe do Departamento de
Letras Estrangeiras Modernas
Metr. 97691



Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Orientação Monográfica em Espanhol I	Código: HE 185	Turma: A
Natureza: () anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 00	aulas práticas: 02	
estágio:	Total: 30	Créditos: 01
Pré-requisito: não tem		
Co-requisito:		

OBJETIVO: Orientação sobre a elaboração de um projeto de monografia na área de Estudos Linguísticos, levando em consideração os interesses do aluno.

EMENTA: Elaboração de um projeto dentro da ênfase em Estudos Linguísticos em língua espanhola.

PROGRAMA: 1. A aquisição da língua materna e a aprendizagem da LE/L2; 2. O contexto social e a aprendizagem de uma LE/L2; 3. A consciência metalinguística e a aprendizagem de uma LE/L2; 4. Metodologia da pesquisa científica; 5. Da teoria à práxis: o livro didático de espanhol como língua estrangeira.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS: aulas expositivas e seminários

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO: Avaliação do projeto de pesquisa, levando em consideração o processo de elaboração (pesquisa bibliográfica, resenhas, reflexão).

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA.

ANDRÉ, M. (ORG.) O papel da pesquisa na formação e na prática dos professores. Campinas: Papyrus, 2001. LARSEN-FREEMAN, D.; LONG, M. Introducción al estudio de la adquisición de segundas lenguas. Madrid: Gredos, 1994. MASELLO, L. (comp.) Español como lengua extranjera. Aspectos descriptivos y metodológicos. Montevideo: UDELAR, 2002. SÁNCHEZ LOBATO, J.; SANTOS GARGALLO, I. (orgs.) Vademécum para la formación de profesores de español como LE/L2. Madrid: SGEL, 2004. VVAA. Libros didácticos de español como lengua extranjera.

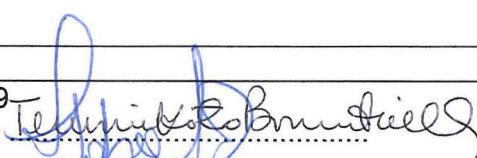
Validade: 1º Semestre

Professor: Terumi Koto Bonnet Villalba

Coordenador da Área: Isabel C. Jasinski

Chefe do Departamento: Lucia S. Zanette

Ano: 2009

Assinatura: 

Assinatura:

Assinatura: 



PLANO DE ENSINO
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Orientação Monográfica em Espanhol I	Código: HE185	Turma: A (11)
Natureza: () anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 00	aulas práticas: 02	
estágio:	Total: 30	Créditos: 01
Pré-requisito: não tem		
Co-requisito:		

OBJETIVO:

Possibilitar que a aluna seja orientada de modo a contextualizar a relação entre literatura e cinema num contexto de crise da modernidade, o que implica um redimensionamento do que se compreende por sujeito e linguagem. Aprofundar a análise da obra *A-B-Sudario*, da autora salvadorenha Jacinta Escudos. Embasar a elaboração do projeto para o Trabalho de Conclusão de Curso, na ênfase de Estudos Literários.

EMENTA

Elaboração de um projeto dentro de uma das três ênfase: 1. Estudos da Tradução; 2. Estudos Literários; 3. Estudos Lingüísticos.

PROGRAMA:

- 1 – Crise da Modernidade e o contexto histórico salvadorenho;
- 2 – Crise do sujeito no âmbito da modernidade;
- 3 – Sujeito e linguagem;
- 4 – Literatura e cinema, passagens interartes.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

Leitura dos textos, fichamento, discussão e orientação, produção de textos escritos.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO: Debates durante a orientação, elaboração do projeto de monografia.

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

DELEUZE, G. & GUATTARI, F. **Mil platôs: capitalismo e esquizofrenia**. Trad. Aurélio Guerra Neto e Célia Pinto Costa. Rio de Janeiro: Editora 34, 1995a. v.1.

DERRIDA, J. 'Hay que comer' o el cálculo del sujeto. **Pensamiento de los confines**, Buenos Aires, n.17, dez. 2005. Entrevista concedida a Jean Luc Nancy.

ESCUDOS, J. **A-B-Sudario**. Guatemala: Alfaguara, 2003.

GUIMARÃES, C. **Imagens da memória**. Entre o visível e o legível. Belo Horizonte: Editora UFMG, 1997.

GUMBRECHT, H. U. . **Corpo e forma**. Ensaios para uma crítica não-hermenêutica. Rio de Janeiro: EdUERJ, 1998.

JAMESON, F. **Una modernidad singular**: ensayo sobre la ontología del presente. Trad. Horacio Pons. Barcelona: Gedisa, 2004.

XAVIER, I. **O discurso cinematográfico**. São Paulo: Paz e Terra, 2003.

Validade: 1º Semestre

Ano: 2009

Professora: Isabel Jasinski

Assinatura:

Coordenadora da Área: Isabel Jasinski

Assinatura:

Chefe do Departamento: Lucia Zanette

Assinatura:

Prof.^a Dr.^a Lúcia S. Zanette
Chefe do Departamento de
Letras Estrangeiras Modernas
Matr. 97691



UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES
DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

PLANO DE ENSINO
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Orientação Monográfica em Espanhol I	Código: HE 185	Turma: A
Natureza: () anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 00	aulas práticas: 02	
estágio:	Total: 30	Créditos: 01
Pré-requisito: não tem		
Co-requisito:		

OBJETIVO:

Possibilitar que a aluna seja orientada de modo a constextualizar a relação entre literatura e cinema num contexto de crise da modernidade, o que implica um redimensionamento do que se compreende por sujeito e linguagem. Aprofundar a análise da obra *A-B-Sudario*, da autora salvadorenha Jacinta Escudos. Embasar a elaboração do projeto para o Trabalho de Conclusão de Curso, na ênfase de Estudos Literários.

EMENTA

Elaboração de um projeto dentro de uma das três ênfase: 1. Estudos da Tradução; 2. Estudos Literários; 3. Estudos Lingüísticos.

PROGRAMA:

- 1 – Crise da Modernidade e o contexto histórico salvadorenho;
- 2 – Crise do sujeito no âmbito da modernidade;
- 3 – Sujeito e linguagem;
- 4 – Literatura e cinema, passagens interartes.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

Leitura dos textos, fichamento, discussão e orientação, produção de textos escritos.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO: Debates durante a orientação, elaboração do projeto de monografia.

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

DELEUZE, G. & GUATTARI, F. **Mil platôs: capitalismo e esquizofrenia**. Trad. Aurélio Guerra Neto e Célia Pinto Costa. Rio de Janeiro: **Editora 34**, 1995a. v.1.

DERRIDA, J. 'Hay que comer' o el cálculo del sujeto. **Pensamiento de los confines**, Buenos Aires, n.17, dez. 2005. Entrevista concedida a Jean Luc Nancy.

ESCUDOS, J. **A-B-Sudario**. Guatemala: Alfaguara, 2003.

GUIMARÃES, C. **Imagens da memória**. Entre o visível e o legível. Belo Horizonte: Editora UFMG, 1997.

GUMBRECHT, H. U. . **Corpo e forma**. Ensaios para uma crítica não-hermenêutica. Rio de Janeiro: EdUERJ, 1998.

JAMESON, F. **Una modernidad singular**: ensayo sobre la ontología del presente. Trad. Horacio Pons. Barcelona: Gedisa, 2004.

XAVIER, I. **O discurso cinematográfico**. São Paulo: Paz e Terra, 2003.

Validade: 1º Semestre

Professor: Isabel Jasinski

Coordenador da Área: Isabel Jasinski

Chefe do Departamento: Lucia Zanette

Ano: 2009

Assinatura:

Assinatura:

Assinatura:

Prof^a. Dr^a. Lúcia S. Zanette
Chefe do Departamento de
Letras Estrangeiras Modernas
Matr. 97691